

ESPERANTO PROVENCE

Numéro 75 - Janvier 2009

4 numéros par an

VORTO DE LA PREZIDANTO

Feliĉan Novan Jaron al vi kaj al viaj familianoj!
Sanon, feliĉon, sukcesojn en via poresperanta agado.

Ne laciĝu informi pri la malekvilibro en la lingvo-uzo, reklamu por Esperanto: la Federacio disponigas al vi senpagan ekspozicion, do ne maltrafu la okazon!

Finiĝis la Internacia Jaro de Lingvoj kaj la Eŭropa Jaro por Kultura Diverseco. Sed ne finiĝis nia laboro: en 2009 ni elektos niajn eŭropajn deputitojn. Ni ĉiuj partoprenu la diversajn politikajn publikajn debatojn, (ne gravas la partioj) kaj ni provu interveni por reliefigi la misan komunikadon inter Eŭropanoj, "inter homo kaj homo" kiel diris Zamenhof. Memorigu

la frazon de Claude Hagège "si l'Union Européenne n'a pas d'âme, c'est peut-être parce qu'elle n'a pas le miroir identitaire de la langue".

Aktive vivigu esperanton: proponu ĝin al la ĝemelkomitato, al sportistoj, al komercistoj.

Alia granda laborokampo atendas nin: Marseille elektiĝis "Urbo de Eŭropa Kulturo 2013"; faru proponojn pri kunlaboro.

Memoru la "Vojon":

Eĉ guto malgranda,

Konstante frapante,

Traboras la rokon granitan.

Pierre Oliva - nlpo@free.fr

NIAJ RENDEVUOJ

Mois	Date	Manifestation	Contact
Février	21	Journée Mondiale de la Langue Maternelle <u>Montru, ke esperanto estas la amiko de ĉiuj lingvoj,</u> <u>organizu festeton, renkontiĝon kun lingvaj asocioj,</u> <u>venigu eksterlandanojn ktp</u>	triolle.renee@wanadoo.fr
Februaro Marto	De la 26 ^a ĝis la 7 ^a	Mediterranea Esperanto-Semajno en AGAY (apud Saint-Raphael)	prezmoni@hotmail.com
Marto	18 ^{an} & 19 ^{an}	Vizito de Ukraina fakulo pri fiŝoj, el Berdjansk. Konstantin Demianenko prelegos (versajne) la 18 ^{an} en Marseille (CIRA) kaj la 19 ^{an} en La Ciotat, ĝemela urbo.	triolle.renee@wanadoo.fr
Marto	22 ^a	Tutmonda Tago de akvo : ekskurso al Sainte- Victoire .Amika (ne tro sporta) grimrado kaj pikniko.	Arlette Duc-Goninaz : michelduc@tiscali.fr aŭ 06 61 57 72 13
Junio	6 ^{an} & 7 ^{an}	Lingvo-staĝo kaj membro-kunveno dum la Festo de la Ĉerizoj en la Roque d'Antheron (13).	
Junio	14 ^{an}	ekzamensesion <u>Pliaj detaloj en la venonta numero</u>	

ĈU VI PAGIS VIAN KOTIZON ? 5 eŭroj

Do la prezo de du kilogramoj da pomoj sufiĉas por ke vi estu membro de la regiona komunumo, ricevu 4 numerojn de la bulteno "Esperanto-Provence", estu informitaj pri la regionaj aŭ lokaj eventoj.

Ne gravas ĉu vi estas membro de Espéranto-France aŭ SAT-Amikaro, gravas, ke vi loĝas en niaj

departamentoj.

Pagu 5 eŭrojn al Esperanto-Provence kaj sendu vian ĉekon al:

Michel CERISAY

Résidence Trident Sud, bât.H

15 Place des Vents Provençaux

13140 MIRAMAS

KION NI FARIS ĈI-AŬTUNE ?

Eksteraj rilatoj:

- **20^{an} de septembro** en Marseille, Hôtel de Région, interveno kadre de « Journée Internationale de la Paix »

- **8^{an} de oktobro** en Aix, kvar esperantistoj (unu venis el Liono) deĵoris ĉe budo dum « Assises régionales des Verts » kaj informis la partoprenantojn kaj la preterpasantajjn studentojn.

- **26^{an} de septembro**, en Archives Départementales en Marseille, Renée Triolle faris la enketon proponitan de Esperanto-France kaj kontaktis diversajn historiistojn kaj kulturajn agentojn.

- **18^{an} de oktobro**, du esperantistoj marŝadis en Marseille por Parc National des Calanques

- **24^{an} de novembro**, en Marseille, R.Triolle intervenis pri la lingvo-politiko de Cité Nationale de l'Immigration, kiun prezidas Jacques Toubon kaj kiu misobservas la leĝon Toubon pri uzo de fremdaj lingvoj en Francio (sen komento).

- **4^{an} de decembro**, Jeanine Ratouchniak partoprenis en Aubagne le Grenelle de l'Environnement.

EKEM (Esperanto-Kulturo En Manosque) aperiĝis informilon pri Verdon-lando per Esperanto, kun mapo, klarigoj pri la vizitindaj lokoj... kaj informoj pri esperanto en la franca, germana, itala, hispana kaj angla. Gratulojn al ili, kaj bonvenon al la turistoj.

Praktikado: Diversaj aranĝoj permesis al la homoj ne nur konatiĝi sed praktiki la lingvon en amika etoso :

- **5^{an} de oktobro**, en Montfavet dank'al la iniciato de Claudie Demongeot, trideko da homoj piknikis, promenis, ridis spektante nuntempan enscenigon de La Fontaine-fabelo pri la Cikado kaj la Formiko. Libroservo estis proponita de Insertion et Espéranto

24^{an} de oktobro, okaze de la historia festo LA CIOTAT 1720, esperantistoj el Bouches du Rhône kaj Var konatiĝis kaj uzis la lingvon por komenti tiamajn infanludojn, metiojn, plantojn ktp (ks)

- **22^{an} de novembro**, same en Tulono, okaze de portretekspozicio, kiun profesie komentis Jean-Pierre Dubois, kiu atendas nin en sia muzeo (kiam ĝi estos finriparita)

kulturo: (gazetartikolo pri la staĝo)



- **5^{an} de decembro**, Pierre Oliva filmis siajn geamikojn Roland kaj Madeleine Delagneau, kiuj rakontis pri siaj spertoj en la praa

tempo de Grezijono, kie, en 1953, li devis fosi la naĝejon, kaj ŝi mane lavis littukojn en la rivero!

Alejandro COSSAVELLA (musicien et voyageur) est originaire de Bariloche (province du Río Negro), Argentine. Artiste argentin aux multiples talents, il se fait connaître de la communauté internationale en remportant à Montpellier en 1998 le prix UEA avec sa chanson « A Montpellier ».

Il chante en espéranto, espagnol, anglais et autres langues différents styles de musique (boléro, bossa-nova, reggae, ska, salsa...).



Sa tournée européenne l'a conduit en Catalogne, Belgique, Allemagne, Pologne et France, il a donné un seul concert en PACA, à LA CIOTAT le mercredi 17 décembre à 20.30.

Rapidan **resaniĝon** al Claudie Demongeot, kiun trafis trafikakcidento.

Kondolencojn al Patrick Lagrange kaj liaj fratoj okaze de la morto de ilia patrino. Patrick fininstruis en La Ciotat, malgraŭ la sortobato. Dankojn al li.

Bondezirojn al Gustave Blary, kiu devis forlasi sian domon por translokiĝi al maljunulejo en Fontvieille.

Gratulojn al Anita Collomb, kiu majstre verkas kaj aperigas siajn versojn sur la reto

HOMMAGE à ZAMENHOF

En 1859, Louis-Lazare Zamenhof voit le jour à Byalistok .Il reste une figure exemplaire du mouvement, par sa simplicité et sa modestie (il « donne » la langue à ses locuteurs et ne touchera pas de droits d'auteur, alors que toute sa vie il tirera le diable par la queue) mais aussi par sa vision avant-gardiste du monde : *proposer* la culture aux communautés qui s'affrontent (Polonais, Russes, Allemands, Juifs, Lituanais) ; *faire* une étude de marché avant d'éditer la Unua Libro , *dépasser* le cadre de la langue pour viser une forme d'humanisme à l'échelle du monde.



Journée de Zamenhof à St Raphaël

Comme chaque année, deux groupes de notre région ont fêté la Journée Zamenhof : Avignon et Saint-Raphaël, avec leurs invités

autour d'un repas amical ; dépôt de fleurs rue Zamenhof à Saint-Raphaël ; conférence sur le 11 septembre 2001 ; saynètes avec le théâtre amateur des espérantistes d'Avignon.

Le 15 décembre, à l'invitation de Mesdames les Ambassadeurs de Pologne et Lituanie s'ouvrait à l'UNESCO l'année Zamenhof qui marquera en 2009 le 150^{ème} anniversaire de sa naissance. Beaucoup de monde, des espérantistes bien sûr, venus de la France entière (pour la Provence, 1 espérantiste de Miramas, 1 de la Roque, 1 d'Avignon, 1 d'Arles, 1 de Carnoux, 1 de Toulon, 2 de la Ciotat), mais aussi de l'étranger (Allemagne, Pays-Bas, Lituanie, Pologne, Brésil, etc), des représentants d'Organisations Non - Gouvernementales, des universitaires, des linguistes, des représentants des différents secteurs

de l'UNESCO. C'est Claude Nourmont, Vice-Présidente qui a lu le message de Probal Dasgupto, Président de Universala Esperanto-Asocio alors qu'Henriette Walter, linguiste, présentait le Zamenhof linguiste, à l'origine de la langue internationale, et que le petit-fils de Zamenhof, Zaleski-Zamenhof brossait un tableau du Zamenhof philosophe et humaniste. A la benjamine, Estelle Loiseau, revenait la tâche de présenter l'espéranto au troisième millénaire, langue équitable qui respecte les Droits de l'Homme et favorise les échanges personnels, l'ouverture sur le monde et sur l'ensemble de ses cultures, avant un film sur l'espéranto et le pot de l'amitié.



Mr. Zaleski-Zamenhof discute avec animation après la cérémonie

Notons aussi la parution chez l'Harmattan de la traduction en français du livre « La Zamenhofa Strato ». Cette série d'entretiens entre le journaliste polonais Roman Dobrzynski et Zaleski-Zamenhof sur Zamenhof, l'espéranto mais aussi le monde a déjà été traduit en plusieurs langues (l'édition en polonais est même épuisée!). Merci à Ginette Martin d'avoir mené à bien cette périlleuse entreprise.

Cette année commémorative est aussi l'occasion de voir dans notre région, comment se portent les rues Zamenhof : merci à Jean-Pierre, Denise et Claude pour l'actualisation des monuments à Nice, Aspremont, Saint-Laurent du Var et Hyères. Il n'y a pas encore de rue Zamenhof ou de rue de l'Espéranto dans votre ville ? Faites une demande au Maire ou au Conseil Municipal. Un dossier peut être demandé à triolle.renee@wanadoo.fr



Les participants s'installent

PARTOPRENU EN LA ESPERANTO- VIVO

Les 17-18 janvier, week-end chantant près de Crest (26). doubleun@wanadoo.fr 04 75 25 17 15

Mercredi 21 janvier AG groupe espérantistes de Manosque à la Maison des associations

Samedi 31 janvier : stage espéranto de 9h30 à 17h00 à la maison des associations de Manosque. Repas tiré des sacs.

26^a feb-7^a de marto Internacia Himalaja Renkontiĝo jacob.nordfalk@gmail.com

7-11 mai à TROYES : congrès d'Espéranto-

France info@esperanto-france.org

23-29 mai congrès international des cheminots à TRIESTE (Italie) testudo.ts@gmail.com

28 mai-3 juin : Congrès Européen et congrès de

GEJ à HERZBERG (Allemagne) esperanto-zentrum@web.de

ou www.gek-EEK.esperanto-urbo.de

17-25 juillet à CRACOVIE (Pologne) 42^{ème} Conférence Internationale des Enseignants d'Espéranto ilei.info/konferenco2009/konferenco2009

18-25 juillet à MILAN (Italie) congrès de SAT <http://sat.arciesperanto.it>

25 juillet-1^{er} août : le Mondial de l'Espéranto à Bjalystok (Pologne). La fédération Languedoc-Roussillon propose d'y aller en car (du 22 au 4) Jean.Henin@wanadoo.fr.

Ricevu kaj dissendu freŝajn informojn! Aliĝu al la retlisto Provenco ĉe François Parchemin: parch.parchemin@laposte.net

Helpu la planedon, uzu ŝtofajn sakojn :
40 x 40 cm kun verda surskribo : esperanto,
internacia lingvo kun du manoj 4 eŭrojn (3 + 1 por la sendo)
mendu de M. Cerisay (adreso supre).

Plantu arbon : adoptu arbon en Brazilo aŭ Benino, 12 eŭroj kadre de UN-kampanjo : vizitu la retejon www.plantu-arbon.org

Kongreso de SAT-Amikaro en Pau <http://kongreso2009.SAT-amikaro.org>

